

你明知道我想甩掉你，你还是留下了

—— 一般过去时

【核心台词】

—You knew I was trying to get rid of you, yet you stayed.

—Yeah, I stayed.

词汇资源

try to do sth. : 努力做某事; 尽力做某事

【认词】

yet 你真的会用吗

1. 作连词，表示转折，“然而”

You knew I was trying to get rid of you, yet you stayed.

你明知道我想甩掉你，然而你还是留下了。

2. 作副词，用于否定句，“尚未，还没”

I guess my body doesn't know it's the Dragon Warrior yet.

我猜我的身体还没意识到它成“神龙大侠”了呢。

词汇资源

dragon 英/'dræɡən/ 美/'dræɡən/ n. 龙

warrior 英/'wɒriə(r)/ 美/'wɔːriər/ n. 武士; 勇士

3. 作副词，一般与最高级连用，“到目前为止最……”

Taichi English Talkshow is the most interesting online English course yet.

太极英语脱口秀是到目前为止最有趣的在线英语课。

词汇资源

interesting 英/'intrəstɪŋ/ 美/'intrəstɪŋ/ adj. 有趣的

course 英/kɔːs/ 美/kɔːrs/ n. 课程

【跟读练习】拓展台词

1. The Lion King (1994)

— Simba, what have you done?

- 辛巴，看你弄得...
- There were wildebeests, and ~~he~~ ~~tried~~ to save me.
- 有好多牛羚，他想要救我。这真的是个意外。

词汇资源

wildebeest 英/'wɪldəbi:st/ 美/'wɪldəbi:st/ n.牛羚

save 英/seɪv/ 美/seɪv/ vt.拯救；救助

2. Kung Fu Panda I

- So why are you upset?
- 那你为什么不开心呢?
- I probably sucked more today than anyone in the history of kung fu.
- 我可能是功夫史上最烂的!

词汇资源

probably 英/'prɒbəbli/ 美/'prɑ:bəbli/ adv.可能 (为事实) 地

suck 英/sʌk/ 美/sʌk/ vt.吮吸； (非正式) 糟糕，差劲

3. Kung Fu Panda I

- Dad, didn't you ever want ~~to~~ do something else besides noodles?
- 可是，老爸，你难道没想过去干点除了卖面之外的别的事吗?
- Actually, when I was young and ~~crazy~~, I thought about running away and ~~learning~~ how to make tofu.
- 其实，我还年少轻狂的时候，曾想过离家出走，学做豆腐。

词汇资源

besides 英/bɪ'saɪdz/ 美/bɪ'saɪdz/ prep.除了

crazy 英/'kreɪzi/ 美/'kreɪzi/ adj.发疯的；傻的

run away 出走

4. The Pursuit of Happyness

- He sliced in front of ~~him~~ in line.
- 他趁他不注意插队的。
- Who did?

— 谁插队?

— He did.

— 他。

词汇资源

slice 英/slaɪs/ 美/slaɪs/ vt. 切成薄片

in front of 在...前面

【角色扮演】口语对话

Kung Fu Panda I

M1: You knew I was trying to get rid of you, yet you stayed.

你知道了我试图甩掉你，然而你还是留下了。

M2: Yeah, I stayed. I stayed because I thought if anyone could change me... it was you!

没错，我留下了。我留下是因为我以为，如果有人能改变我，那个人就是你！

M1: But I can change you! And I will!

但是我能改变你！而且我愿意！

M2: Come on. Tai Lung is on his way here right now.

得了吧！太郎这会儿在来的路上了。

词汇资源

turn sb. into sth. 把某人变成某物